

FONDATION VILLA DATRIS

SCULPTURE CONTEMPORAINE

L'ISLE-SUR-LA-SORGUE, VAUCLUSE

MY BODY IS NOT YOUR BUSINESS

EMPOWER THE WOMEN AROUND YOU

RESISTERS

RESISTERS

DISMANTLE PATRIARCHY

GENDER IS A UNIVERSE AND WE ARE ALL STARS

RESISTERS

GENDER IS A UNIVERSE AND WE ARE ALL STARS

DISMANTLE PATRIARCHY

SEXISM SUCKS

RESISTERS

SEXISM SUCKS

EMPOWER THE WOMEN AROUND YOU

FEMINISMO È ANTIRAZZISMO

MY BODY IS NOT YOUR BUSINESS

EMPOWER THE WOMEN AROUND YOU

SEXISM SUCKS

MY BODY IS NOT YOUR BUSINESS

GENDER IS A UNIVERSE AND WE ARE ALL STARS

MY BODY IS NOT YOUR BUSINESS

RESISTERS

DISMANTLE

GENDER IS A UNIVERSE AND WE ARE ALL STARS

MY BODY IS NOT YOUR BUSINESS

SEXISM SUCKS

GENDER IS A UNIVERSE AND WE ARE ALL STARS

FEMINISMO È ANTIRAZZISMO

ENGAGÉES

EXPOSITION - EXHIBITION #15



© Archives Michel Rein, Courtesy of the artist and Michel Rein, Paris/Brussels

MARIA THEREZA ALVES

Née en 1961 à São Paulo, Brésil
Vit et travaille à Naples, Italie et Berlin, Allemagne

Aicoabeeng et Aimõbucu *Metaplasmos series*

2014
Bronze
50 x 45 x 16 cm
Éd. de 5 + 2 AP

2014
Bronze
57 x 39 x 17 cm
Éd. de 5 + 2 AP

La trajectoire artistique de Maria Thereza Alves est indissociable de son activisme politique, qu'il s'agisse d'écologie, des droits des minorités indigènes ou des luttes territoriales et décolonisatrices.

Ses installations, véritables enquêtes, restituent ses explorations et actions sur un territoire donné. Son champ de recherches dépasse les frontières, investissant aussi bien le milieu urbain que les espaces naturels.

Le projet *Seeds of Change*, débuté en 1999, articule colonisation, esclavage et écologie. Des graines rapportées en Europe par les navires marchands sont exhumées puis replantées au cœur des villes sur des plates-formes flottantes.

La circulation des êtres, humains ou végétaux, permet à Alves de dresser une histoire paradoxale de la mondialisation, entre arrachement, abandon et résistance.

Maria Thereza Alves' artistic trajectory is inseparable from her political activism, whether ecology, indigenous rights, or territorial and decolonizing struggles.

Alves' installations reproduce her engagements and actions in a given territory. Her field of research goes beyond borders, including both urban environments and natural spaces.

The Seeds of Change project, which began in 1999, links colonization, slavery and ecology. Seeds brought back to Europe by merchant ships are dug up and then replanted in the heart of cities on floating platforms.

The movement of beings, both human and plant, allows Alves to propose a paradoxical history of globalization focused on uprooting, abandonment and resistance.

Ces sculptures s'inspirent des fruits et graines de la forêt atlantique du Brésil, rendant hommage à la culture des Tupinamba, un peuple originaire d'Ubatuba, dans l'État de São Paulo. À travers ces formes organiques, l'artiste explore la beauté des éléments naturels, mais aussi l'histoire tragique de ce peuple, en grande partie décimé ou réduit en esclavage après l'invasion portugaise.

Chaque sculpture porte un titre en langue tupi, une famille de près de 80 langues encore parlées aujourd'hui, bien que certaines soient en voie d'extinction. *Aicoabeeng* évoque l'idée de «prendre le temps de remettre à plus tard selon son bon plaisir», tandis qu'*Aimõbucu* témoigne de la force et de la résilience du monde naturel.

Ces sculptures rappellent également la fragilité de la forêt atlantique, dont plus de 90 % a été détruite, menaçant ainsi non seulement un écosystème unique, mais aussi les peuples et cultures qui y sont enracinés.

These sculptures are inspired by the fruits and seeds of the Atlantic Forest of Brazil, and pay homage to the Tupinamba culture, a people native to Ubatuba, in the state of São Paulo. Through these organic forms, the artist explores not only the beauty of natural elements, but also the tragic history of the Tupinamba, largely decimated or reduced to slavery after the Portuguese invasion.

Each sculpture has its title in the Tupi language, a family of nearly 80 indigenous languages still spoken today, although some are endangered. "Aicoabeeng" evokes the idea of "taking the time to postpone according to one's pleasure," while "Aimõbucu" testifies to the strength and resilience of the natural world.

The sculptures also serve as a reminder of the fragility of the Atlantic Forest, more than 90% of which has been destroyed, threatening not only a unique ecosystem, but also the peoples and cultures rooted within it.

